

2022-1-IT02-KA220-SCH-000089154



# Bridge

E+ project

# TOOLKIT

Financiado por la Unión Europea. Las opiniones y puntos de vista expresados solo comprometen a su(s) autor(es) y no reflejan necesariamente los de la Unión Europea o los de la Agencia Ejecutiva Europea de Educación y Cultura (EACEA). Ni la Unión Europea ni la EACEA pueden ser considerados responsables de ellos.



Co-funded by  
the European Union

# CONTENT

## COLABORACIÓN

- Construyendo una comunidad colaborativa
- Classopolis
- ¡Ven, hagámoslo juntos!
- Nuestras historias en inglés
- Búsqueda del tesoro de palabras
- Explorando nuestro país
- Redes sociales y privacidad
- Exploradores Colaborativos

## COLABORACIÓN 1 - Construyendo una comunidad colaborativa

### DIDEAS

#### Plantilla

n.º 1

Esta actividad tiene como objetivo fomentar la colaboración y el trabajo en equipo entre los estudiantes mientras crea un sentido de comunidad dentro del aula.

Metodología:	Trabajo en grupos pequeños	facilitación de discusiones grupales
Asignatura	Estudios sociales	
Habilidades para la vida relacionadas	Colaboración	
Título	<b>Construyendo una comunidad colaborativa</b>	
Edad/Grado	12-14 años	
Tiempo	140 minutos	
Materiales/Sugerencia para quien facilita	<p><b>Lista de cosas por hacer:</b> Antes de comenzar la actividad, asegúrese de que los estudiantes comprendan la importancia de la colaboración y cómo beneficia a todos en el aula.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Aliente a los estudiantes a escuchar las ideas y opiniones de los demás con respeto, fomentando un ambiente de apoyo e inclusión.</li> <li>● Brindar orientación y apoyo según sea necesario, pero permitir que los estudiantes se apropien del proceso creativo y de la resolución de problemas.</li> <li>● Facilite una breve discusión después de la actividad para reflexionar sobre la experiencia y reforzar el valor de la colaboración para lograr objetivos comunes.</li> </ul> <p><b>Materiales necesarios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Hoja grande de papel</li> <li>● Marcadores</li> <li>● Cinta</li> </ul> <p><b>Apoyos y barreras previstos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Barreras potenciales:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Niveles de participación variables: Algunos estudiantes pueden sentirse intimidados al expresar sus ideas. Implemente estrategias como rondas de participación por turnos, donde cada estudiante tenga la oportunidad de contribuir.</li> <li>○ Necesidades diversas: para los estudiantes de entornos desfavorecidos, considere proporcionar recursos adicionales, como kits de arte asequibles o acceso a dispositivos digitales.</li> </ul> </li> <li>● <b>Estrategias de mitigación:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Instrucción diferenciada: ofrecer apoyo específico adaptado a los niveles y necesidades de los estudiantes, como tutoría entre pares o tutoría rápida durante la actividad.</li> </ul> </li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Monitoreo continuo: Involucrar activamente a los grupos durante toda la actividad para abordar dudas y garantizar que todos los estudiantes estén involucrados.</li> </ul> <p><b>Sugerencias</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Tecnología interactiva: incorporar el uso de herramientas digitales (como pizarras interactivas o aplicaciones de diseño colaborativo) para los estudiantes que puedan carecer de habilidades de dibujo, garantizando una experiencia más inclusiva y atractiva.</li> <li>● Roles diferenciados: Ampliar los roles dentro de los grupos para incluir un “facilitador” o “documentador” que pueda tomar notas y organizar ideas para aquellos que prefieren no dibujar.</li> <li>● Plantillas de apoyo: proporcione plantillas prediseñadas o ejemplos para estudiantes con necesidades adicionales, ayudándolos a contribuir de manera efectiva al mural.</li> </ul>
<p>Descripción de la actividad</p>	<p><b>Procedimiento:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Divida a los estudiantes en grupos pequeños de 4 a 5 miembros cada uno.</li> <li>2. Proporcione a cada grupo una hoja grande de papel y marcadores.</li> <li>3. Explique a los estudiantes que trabajarán juntos para crear un mural colaborativo que represente a la comunidad de su aula.</li> <li>4. Asigne a cada grupo un tema específico relacionado con la comunidad de su aula, como la amistad, el respeto, la diversidad o el trabajo en equipo.</li> <li>5. Anime a los grupos a intercambiar ideas y planificar su mural juntos, asegurándose de que cada miembro tenga un papel que desempeñar.</li> <li>6. Establezca un límite de tiempo para que los grupos completen sus murales (aproximadamente 20 a 30 minutos).</li> <li>7. Después del tiempo asignado, cada grupo presentará su mural a la clase, explicando el significado del tema elegido y el proceso colaborativo que utilizaron para crearlo.</li> <li>8. Cuelgue los murales terminados alrededor del aula como una representación visual del espíritu colaborativo dentro de la comunidad del aula.</li> </ol>

## COLABORACIÓN 2 - Classopolis

### La Strada – der weg

#### Plantilla

n.º 2

La colaboración estudiantil es un elemento clave en el entorno educativo, ya que fomenta el desarrollo de habilidades sociales, cognitivas y emocionales esenciales para el éxito individual y colectivo. Cuando los estudiantes trabajan juntos, pueden compartir ideas, experiencias y conocimientos, enriqueciendo así el proceso de aprendizaje.

Una de las principales características de la colaboración estudiantil es el fomento de la diversidad de perspectivas y enfoques. Cada estudiante aporta un conjunto único de conocimientos y habilidades, y la colaboración brinda la oportunidad de compartir e integrar estas diferentes perspectivas. Esto promueve un aprendizaje más completo y profundo, ya que los estudiantes se exponen a una gama más amplia de ideas y puntos de vista.

Metodología:	Grupo de trabajo
Asignatura	Tecnología, geografía
Habilidades para la vida relacionadas	Colaboración
Título	<b>Classopolis</b>
Edad/Grado	Escuela secundaria
Tiempo	2- 3 lecciones (120 minutos)
Materiales/Sugerencia para quien facilita	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Divida la clase en grupos.</li> <li>- Cada grupo debe identificarse con un nombre, por ejemplo, nombre de la empresa.</li> </ul>
Descripción de la actividad	<p><b>1. Formación de grupos y asignación de roles</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Los estudiantes se dividen en grupos, cada uno de los cuales representa un equipo de trabajo o una pequeña empresa.</li> <li>- Cada miembro del grupo recibe una tarjeta que describe una profesión o rol específico dentro de la empresa, como gerente de recursos humanos, gerente de proyectos, experto en marketing o especialista técnico.</li> </ul> <p><b>2. Asignación de Proyectos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- A cada grupo se le asigna uno o más proyectos para llevar a cabo, que pueden ser internos al equipo o externos, requiriendo la colaboración con otros grupos.</li> <li>- Los proyectos pueden incluir el desarrollo de un nuevo producto, la creación de una campaña publicitaria, la resolución de un problema técnico o la organización de un evento. Cada proyecto requiere habilidades específicas que podrían no estar disponibles en todos los grupos.</li> </ul> <p><b>3. Colaboración entre grupos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Para completar los proyectos asignados, los grupos deben identificar los recursos faltantes y contratar a otros grupos para obtener ayuda. Esto puede incluir la contratación temporal de un miembro de otro grupo con habilidades específicas o llegar a un acuerdo de colaboración con todo el grupo.</li> </ul>

- Durante el proceso de negociación, los grupos deben negociar términos y condiciones, como la duración del préstamo de un recurso, el posible intercambio de servicios o la división de los beneficios del proyecto final.

#### 4. Desarrollo de estrategias colaborativas

- Cada equipo debe desarrollar estrategias colaborativas para lograr sus objetivos, considerando factores como la comunicación interna y externa, la gestión del tiempo y la distribución justa de los recursos.
- Los grupos también deben establecer formas de resolver los conflictos que puedan surgir durante la colaboración con otros equipos.

#### 5. Presentación final

- Al finalizar la actividad, cada grupo deberá presentar su trabajo a la clase, describiendo el proyecto asignado, las estrategias colaborativas implementadas, las dificultades encontradas y cómo se superaron, y los resultados obtenidos.
- La presentación debe incluir una reflexión sobre cómo la colaboración con otros grupos influyó en el éxito del proyecto y qué se aprendió del proceso.

Esta actividad está diseñada para desarrollar competencias clave como la colaboración, la negociación, la comunicación efectiva y la gestión del trabajo en equipo, preparando a los estudiantes para trabajar en contextos reales y dinámicos.

#### Resumen:

- Cada grupo es un equipo/empresa de trabajo
- Cada miembro individual recibe una tarjeta con una profesión.
- Cada grupo recibe proyectos a realizar ya sea internamente dentro del equipo o externamente para lo cual se requiere la colaboración con algún miembro de otro grupo o de un grupo entero (por ejemplo: contratar/tomar prestada una figura profesional o llegar a un acuerdo con el otro grupo)
- Invitar a los equipos a contratar/colaborar para lograr los objetivos asignados en los proyectos
- Exponer a la clase toda la actividad realizada.

## COLABORACIÓN 3 ¡Ven, hagámoslo juntos!

### La Strada – der weg

#### Plantilla

n.º 3

La tutoría entre pares es un método educativo basado en el enfoque cooperativo del aprendizaje, en el que un estudiante con más experiencia (tutor) ayuda a un compañero (tutorado) a mejorar sus habilidades. Este enfoque promueve la ayuda mutua y la participación activa de los estudiantes en el proceso de enseñanza y aprendizaje. En la tutoría entre pares, los estudiantes adquieren conocimientos no solo mediante clases magistrales tradicionales, sino también a través de explicaciones entre compañeros, debates y actividades colaborativas. Esto promueve la profundización de conceptos, el desarrollo de habilidades comunicativas y la consolidación de competencias.

Metodología:	Tutoría entre pares	
Asignatura	Segundo idioma	
Habilidades para la vida relacionadas	Colaboración	
Título	<b>¡Ven, hagámoslo juntos!</b>	
Edad/Grado	Escuela secundaria	
Tiempo	50 minutos por sesión. El programa se desarrolla durante todo el año escolar. Los estudiantes se agrupan en parejas, con un estudiante más avanzado apoyando a un compañero con dificultades de aprendizaje.	
Materiales / Sugerencia para quien facilita	<ul style="list-style-type: none"> <li>- División de la clase en parejas</li> <li>- Explicación de la actividad</li> <li>- La actividad permite a los niños comprender lo importante que es hablar correctamente en otro idioma.</li> </ul>	
Descripción de la actividad	<p>Un estudiante que sea hablante nativo o avanzado de un idioma extranjero (tutor) ofrece apoyo a un compañero (tutorado) que necesita aprender el idioma. El tutor puede organizar sesiones de conversación con el tutorado para tratar temas específicos, practicar la pronunciación y mejorar sus habilidades lingüísticas. El tutorado tendrá la oportunidad de practicar la comprensión auditiva y la expresión oral de forma auténtica, mientras el tutor ofrece correcciones y sugerencias. Durante un periodo inicial, el tutor también puede ofrecer apoyo en el centro. Por ejemplo, puede ayudarle a solicitar información a profesores, secretaria, etc. Este proceso promueve el aprendizaje colaborativo, mejora la fluidez lingüística del tutelado y aumenta su confianza en las habilidades lingüísticas.</p>	

## COLABORACIÓN 4 - Nuestras historias en inglés

### Irecoop AAS

#### Plantilla

n.º 4

- Desarrollar habilidades lingüísticas en inglés a través de actividades colaborativas.
- Promover la competencia "Colaboración" fomentando la comunicación efectiva y el intercambio de ideas.
- Fomentar el aprendizaje entre pares y el aprendizaje cooperativo.
- Crear un entorno inclusivo y estimular la creatividad a través de la colaboración.

Metodología:	Aprendizaje entre pares y aprendizaje cooperativo / Autoevaluación / Trabajo en grupo / Escritura creativa / Interpretación	
Asignatura	Inglés	
Habilidades para la vida relacionadas	Colaboración	
Título	<b>Nuestras historias en inglés</b>	
Edad/Grado	Edades 11-14	
Tiempo	4 reuniones de unos 90 minutos	
Materiales / Sugerencia para quien facilita	<p><b>Materiales necesarios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Papel y bolígrafos</li> <li>- Recursos en línea para aprender inglés</li> <li>- Hojas grandes o carteles</li> <li>- Marcadores, colores y otros materiales artísticos.</li> </ul> <p><b>Sugerencia:</b> En esta actividad, los estudiantes mejoran sus habilidades narrativas mediante diversas actividades atractivas. Comienzan aprendiendo vocabulario nuevo relacionado con temas específicos y reciben ejemplos de oraciones que les ayudan a construir narrativas eficazmente. Se les guía para estructurar una historia, centrándose en elementos como el inicio, el problema, el clímax y la conclusión, así como para identificar diferentes géneros como terror, suspense, drama, comedia y fantasía. Para facilitar el desarrollo de personajes, los estudiantes utilizan una "hoja de creación de personajes" que les invita a considerar aspectos como la apariencia física, las habilidades y los conocimientos. El programa incluye ejercicios colaborativos: en grupos pequeños, los estudiantes crean historias usando tres palabras proporcionadas por el profesor; en parejas, elaboran narrativas inspiradas en los Cubos de Historias de Rory (<a href="https://www.storycubes.com/it/">https://www.storycubes.com/it/</a>). Esta actividad está diseñada para fomentar la creatividad, la colaboración y una comprensión más profunda de los componentes de la narración.</p> <p><b>Apoyos y barreras previstos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Barreras: algunos problemas con el lenguaje, especialmente con términos específicos; dificultades en la cooperación y en el uso de todas las diferentes ideas que podrían surgir de cada estudiante y sus diferentes intereses en general y sobre qué tipo de historia crear.</li> <li>- Soporte: Listado de términos nuevos y específicos proporcionados por docentes y educadores, Diccionario en línea;</li> <li>- Mediación y apoyo del profesor y educador para la cooperación entre pares, sugerencias para crear una historia y personajes y apoyo para integrar todas las ideas.</li> </ul>	

Descripción de la actividad

**Lección 1: "Construyendo una historia colectiva"**

**Actividad de apertura (15 min):** Introducción al concepto de narración y la importancia de la colaboración en la creación de historias. Consultar la PISTA 1 para la organización de la actividad.

**Lluvia de ideas (20 min):** Divida a los estudiantes en grupos. Cada grupo debe generar ideas para una historia de fantasía en inglés. Cada grupo debe identificar el personaje principal, el escenario y el problema inicial de la historia. Ejemplo: Personaje principal: un joven explorador; Escenario: una ciudad suspendida en las nubes; Problema inicial: la desaparición de objetos mágicos. Consulte la sección 2 para la organización de la actividad.

**Construcción de historias (25 min):** Cada grupo desarrolla una historia corta basada en las ideas generadas, turnándose para escribir en inglés. Los estudiantes deben definir una trama corta, personajes e identificar al menos tres palabras clave importantes para la historia y presentarlas a sus compañeros. Para cada palabra elegida, los grupos definen el significado y crean un póster para presentar las palabras y sus significados. Los estudiantes pueden usar herramientas digitales para buscar contenido e imágenes. Las palabras recopiladas formarán un vocabulario de la historia que estará disponible para la clase.

**Lección 2: "Dramatización de historias"**

**Actividad de calentamiento (10 min):** Ejercicios para preparar a los estudiantes para la dramatización, como juegos de improvisación. Consulte la PISTA 3 para la organización de la actividad.

**Guión y Roles (25 min):** Divida a los estudiantes en los grupos formados en la Lección 1. Cada grupo lee y presenta su historia. Los grupos discuten las diferentes historias y eligen una para representar. Fomente un ambiente colaborativo y el intercambio de opiniones entre los estudiantes. También es posible combinar las diferentes historias para destacar los diferentes talentos creativos que surgieron. Una vez elegida la historia, los grupos acuerdan cualquier cambio en el guión y eligen los roles que interpretará cada grupo. Por ejemplo, un grupo podría asumir el rol de un personaje o el del narrador.

**Dramatización y grabación (25 min):** Los grupos se organizan e interpretan su parte de la historia, y la clase graba las representaciones. El video creado puede utilizarse y ponerse a disposición de la clase como resultado de la actividad.

**Lección 4: "Intercambio de ideas y reflexión" Actividad de apertura (15 min):** Discusión sobre la experiencia de colaboración, creación de historias, dramatización y vocabulario visual.

**Intercambio de ideas (25 min):** Los estudiantes participan en una sesión de intercambio de ideas entre grupos, discutiendo desafíos y descubrimientos durante el proceso colaborativo.

**Reflexión final (20 min):** Cada grupo reflexiona sobre sus experiencias, identificando las fortalezas de la colaboración y las áreas de mejora. Consulte la PISTA 4 para la organización de la actividad.

**Resultados esperados:** Al finalizar la actividad se obtendrá lo siguiente:

- Un cartel para cada grupo con al menos tres palabras clave que representen la historia creada
- Un vídeo con la dramatización de una de las historias creadas por los grupos de trabajo.

**Evaluación:** La evaluación se basará en la participación activa, el aprendizaje entre pares, la creatividad en actividades colaborativas, la calidad de la dramatización y la reflexión final sobre la colaboración.

**Notas finales:** Esta actividad está diseñada para fortalecer el vocabulario y el conocimiento de nuevas palabras en inglés. Puede servir de base para actividades similares en otros idiomas. También busca integrar el aprendizaje del inglés con la competencia "Colaboración", ofreciendo a los estudiantes una experiencia atractiva que desarrolla habilidades lingüísticas y de colaboración. Los ejemplos proporcionados son adecuados para estudiantes de secundaria, estimulando la creatividad y la interacción positiva entre ellos.

**PISTA 1: LECCIÓN 1 Explicación de la narración.** Comienza con una definición clara y directa de qué significa "narración". Puedes empezar destacando que la narración es el arte de compartir historias y cómo compartimos experiencias, emociones y lecciones de vida con los demás a través de palabras, imágenes o incluso gestos. Para facilitar la comprensión, puedes usar ejemplos cotidianos vinculando el concepto de narración con situaciones cotidianas que los estudiantes puedan reconocer. Ejemplo: "Piensa en cuando les cuentas a tus amigos lo que hiciste el fin de semana o cuando describes una película que te gustó mucho. Eso también es narración". **Importancia cultural:** Enfatiza cómo la narración es una parte fundamental de todas las culturas del mundo, utilizada para transmitir historia, valores, tradiciones y conocimiento.

**La importancia de la colaboración en la narración de historias colectivas:** Explique que, si bien las historias se pueden crear individualmente, cuando las personas trabajan juntas, pueden combinar sus ideas, experiencias y creatividad para crear historias más ricas y complejas. **Ejemplos de colaboración:** Presente ejemplos de obras famosas creadas mediante la colaboración. Por ejemplo, muchas películas y series de televisión son el resultado del trabajo en equipo entre escritores, directores, actores y otros profesionales. **Beneficios de la diversidad de perspectivas:** Analice cómo diferentes personas aportan perspectivas diferentes a una historia. Cada persona de un equipo tiene experiencias e ideas únicas. Cuando estas se unen, la historia se enriquece con detalles y facetas que una sola persona podría no considerar.

**Actividad recomendada:** Para que la introducción sea interactiva, podría incluir un breve juego para romper el hielo que incluya narración. **Juego "Relevo de historias":** Los estudiantes se sientan en círculo. Se empieza contando una frase de una historia y luego cada estudiante añade una. Esto no solo es divertido, sino que también demuestra cómo la colaboración puede construir algo que nadie podría haber creado solo.

**Conclusión:** Concluya la introducción resumiendo y destacando cómo, mediante el trabajo en equipo y el intercambio de ideas diversas, se puede mejorar la calidad y la profundidad de las historias creadas, enriqueciendo así la experiencia de aprendizaje de todos. Esta introducción ayudará a los estudiantes a comprender el valor de la narración y el enfoque colaborativo, preparándolos para las siguientes actividades donde aplicarán estos conceptos.

**PISTA 2: LECCIÓN 1** Dividir a los estudiantes en grupos para una sesión de lluvia de ideas es una excelente manera de estimular la creatividad y promover la colaboración. Aquí hay algunos ejemplos que cada grupo puede usar como punto de partida para crear su propia historia de fantasía en inglés:

**Ejemplo 1:** Personaje principal: Una niña que puede hablar con los animales. Escenario: Un bosque encantado donde cada árbol tiene su propia alma. Problema inicial: El bosque empieza a perder su color y vida, y la niña debe descubrir la causa.

**Ejemplo 2:** Personaje principal: Un inventor adolescente apasionado por la mecánica. Escenario: Una metrópolis futurista donde todo está automatizado. Problema inicial: Las máquinas de la ciudad de repente empiezan a fallar y se desata el caos.

**Ejemplo 3:** Personaje principal: Un pirata fantasma que surca los mares. Escenario: Un archipiélago de islas misteriosas que solo aparecen a medianoche. Problema inicial: El pirata debe recuperar un tesoro perdido para encontrar la redención y pasar al más allá.

**Ejemplo 4:** Personaje principal: Una princesa que se niega a seguir las tradiciones de su reino. Escenario: Un antiguo castillo construido sobre un volcán. Problema inicial: El volcán despierta y la princesa debe encontrar la manera de salvar a su pueblo sin sacrificar su libertad.

**Ejemplo 5:** Personaje principal: Un niño que descubre que puede viajar en el tiempo con la mente. Contexto: Diversos períodos históricos, desde la Edad Media hasta la era moderna. Problema inicial: Durante uno de sus viajes, el niño queda atrapado en el pasado y debe encontrar la manera de regresar al presente.

Estos ejemplos pueden servir de modelo para los estudiantes, quienes, mediante el debate y la lluvia de ideas colectiva, pueden modificar, ampliar o combinar diferentes elementos para crear una historia única. El objetivo es fomentar la creatividad y el uso del vocabulario inglés en un contexto divertido e imaginativo.

**PISTA 3: LECCIÓN 2** Para preparar a los estudiantes para la dramatización, los juegos de improvisación pueden ser una excelente herramienta para estimular la creatividad, mejorar la fluidez comunicativa y desarrollar la confianza en sí mismos. Aquí hay algunos ejemplos de ejercicios de improvisación que pueden usarse como actividades de calentamiento:

**1. "Susurro en el camino" Cómo jugar:** Los estudiantes forman un círculo. Un estudiante comienza susurrando una frase al oído de la persona de al lado. La frase debe pasarse en secreto de un estudiante a otro hasta que vuelva a su emisor original. **Objetivo:** Este juego ayuda a mejorar la concentración y la escucha activa, elementos cruciales en la dramatización.

**2. "Estatuas musicales" Cómo jugar:** Ponga música y permita que los estudiantes se muevan libremente por el aula. Cuando la música se detenga, todos deben quedarse quietos en una pose. El último en quedarse quieto queda fuera. **Objetivo:** Este juego ayuda a relajarse y a prepararse para la improvisación, fomentando reacciones rápidas a los estímulos externos.

**3. "Una emoción a la vez" Cómo jugar:** Los estudiantes forman un círculo. Cada estudiante, por turnos, debe entrar al círculo y expresar una frase con una emoción diferente (alegría, tristeza, ira, miedo, etc.). Los demás deben adivinar de qué emoción se trata. **Objetivo:** Este ejercicio ayuda a los estudiantes a explorar diferentes expresiones emocionales y a usarlas eficazmente en la dramatización.

**4. "Diálogos aleatorios" Cómo jugar:** Preparen tiras de papel con frases al azar. Los estudiantes forman parejas, dibujan una tira de papel e improvisan una escena con esa frase. **Objetivo:** Este juego estimula la creatividad y la capacidad de construir rápidamente una narrativa o diálogo coherente, esencial para la dramatización.

**5. "Objetivos secretos" Cómo jugar:** Cada estudiante recibe un objetivo secreto en una hoja de papel (p. ej., convencer a otros para que canten, hacer reír a alguien, etc.). Durante una interacción grupal improvisada, cada estudiante debe intentar lograr su objetivo sin revelarlo explícitamente. **Objetivo:** Este ejercicio

promueve la sutileza y la complejidad en la interpretación de personajes, animando a los estudiantes a perseguir objetivos ocultos.

El uso de estos juegos de improvisación como calentamiento puede hacer que los estudiantes sean más abiertos y receptivos, dos cualidades esenciales para una buena dramatización.

**PISTA 4: LECCIÓN 4** Preguntas guía para dirigir el debate durante las actividades de apertura (15 min).

¿Cuál fue la parte más gratificante de crear la historia juntos? ¿Qué desafíos encontraron al trabajar en grupo? ¿Cómo superaron los desacuerdos o diferencias de opinión durante la creación de la historia? ¿Cómo influyó la colaboración en el resultado final? ¿Qué aprendieron sobre el trabajo en equipo a través de esta experiencia?

**Intercambio de ideas (25 min):** Discusión de desafíos y descubrimientos durante el proceso colaborativo. Preguntas orientadoras para fomentar la discusión:

¿Cuál fue el momento más difícil del proceso creativo y cómo lo gestionaste? ¿Qué técnicas o estrategias te resultaron útiles para mantener la cohesión del grupo? ¿Cuáles fueron algunos de los momentos más enriquecedores o sorprendentes durante la creación de la historia? ¿Cómo crees que han mejorado tus habilidades de colaboración gracias a esta experiencia? ¿Qué habilidades personales crees que has desarrollado a través de este proyecto?

**Reflexión final (20 min):** Reflexión sobre las experiencias grupales. Guía para la reflexión final:

¿Cuáles son los tres puntos principales que cada miembro del grupo aportó al proyecto? ¿Qué aspectos del trabajo en grupo te gustaría mejorar o cambiar para proyectos futuros? ¿Cómo podrías aplicar las lecciones aprendidas de esta experiencia a otras áreas de tu vida escolar o personal? ¿Qué métodos de comunicación dentro del grupo funcionaron mejor? Si pudieras rehacer el proyecto, ¿qué harías diferente?

Mediante estas preguntas orientadoras, los estudiantes pueden contar con un marco claro para debatir y reflexionar críticamente sobre sus experiencias colaborativas, mejorando así su capacidad analítica y de comprensión de los procesos colaborativos. Estos debates y reflexiones también ayudan a consolidar las habilidades aprendidas y promueven una mayor comprensión de la dinámica de grupo.

## COLABORACIÓN 5 - Búsqueda del tesoro de palabras

### Irecoop AAS

#### Plantilla

n.º 5

- Desarrollar habilidades lingüísticas en inglés a través de actividades de investigación y colaboración.
- Mejorar la competencia de "Colaboración" fomentando el intercambio de conocimientos, el aprendizaje entre pares y el trabajo en equipo.
- Fomentar el aprendizaje activo y estimular la creatividad a través de la búsqueda del tesoro lingüístico.

Metodología:	Aprendizaje entre pares y aprendizaje cooperativo / Trabajo en grupo
Asignatura	Segundo idioma
Habilidades para la vida relacionadas	Colaboración
Título	<b>Búsqueda del tesoro de palabras</b>
Edad/Grado	Edades: 11-14
Tiempo	240 minutos - 3 sesiones
Sugerencia para quien facilita	<p><b>Materiales necesarios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Hojas y bolígrafos</li> <li>● Computadoras y recursos en línea para aprender inglés Como alternativa a las computadoras, puedes utilizar herramientas de investigación no digitales como libros, periódicos, revistas, etc.</li> <li>● Hojas con listas de palabras clave</li> <li>● Revistas, libros, periódicos en idioma extranjero</li> <li>● Pequeños premios o reconocimientos para los equipos ganadores</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>● En la gestión del tiempo, considere la posibilidad de utilizar la estrategia de "aula invertida" en la que los alumnos investigan y estudian en profundidad en grupos pequeños en casa o de forma independiente y comparten los resultados de la investigación en clase.</li> </ul>
Descripción de la actividad	<p><b>Lección 1: "Preparación para la búsqueda del tesoro"</b></p> <p><b>Actividad de apertura (15 min):</b></p> <p>Comience con una breve discusión sobre la importancia de investigar y explorar palabras en un idioma extranjero. Cree un ambiente de entusiasmo para la búsqueda del tesoro. Para ello, puede usar diversas estrategias para estimular el interés y la curiosidad de los estudiantes. Cuente una historia interesante que sirva de prelude a la búsqueda del tesoro. Por ejemplo, podría inventar una leyenda sobre un antiguo manuscrito perdido que contenga palabras secretas para explorar en el idioma o cultura extranjera que están estudiando. Los estudiantes deben explorar estos secretos durante la búsqueda del tesoro.</p> <p><b>Selección de palabras clave (20 min):</b></p>

Los estudiantes, divididos en grupos, reciben listas de palabras clave en un idioma extranjero. Cada grupo selecciona las palabras que desea explorar. Estas listas pueden usarse para explorar diferentes áreas temáticas.

**Lista 1: Viajes y aventuras**

Explorar / Viajar / Descubrir / Navegar / Expedición

**Lista 2: Medio ambiente y naturaleza**

Bosque / Océano / Vida silvestre / Hábitat / Ecosistema

**Lista 3: Emociones y relaciones interpersonales**

Amistad / Alegría / Confianza / Apoyo / Conflicto

**Lista 4: Tecnología e Innovación**

Inventar / Crear / Programar / Avanzar / Diseñar

**Lista 5: Arte y cultura**

Pintura / Escultura / Danza / Literatura / Música

Cada lista está diseñada para profundizar en un tema específico y puede utilizarse para generar debates, investigaciones y actividades creativas durante la búsqueda del tesoro. Los estudiantes pueden explorar las palabras, relacionarlas con el contexto cultural apropiado y usar la información encontrada para completar tareas específicas o crear proyectos basados en las palabras elegidas. Este tipo de actividad no solo enriquece el vocabulario de los estudiantes, sino que también estimula el pensamiento crítico y la colaboración.

**Planificación de la investigación (25 min):**

Los grupos planean cómo explorar el significado, el uso y las connotaciones de las palabras seleccionadas. Divida cada grupo en subgrupos de hasta 5 estudiantes. En esta fase, los participantes deben discutir cómo distribuir el trabajo entre los miembros del grupo.

**Lección 2: «La búsqueda del tesoro lingüístico»**

**Exploración de palabras (30 min):**

Tras dividir el trabajo, los grupos utilizan recursos en línea y materiales educativos para explorar las palabras clave asignadas. Pueden buscar definiciones, ejemplos de uso e información cultural relacionada con las palabras. Es importante que cada grupo cuente con una computadora con acceso a internet para la investigación y materiales como revistas, periódicos y libros.

**Creación de póster (30 min):**

Cada grupo crea un póster visual que representa la información recopilada sobre las palabras clave. Pueden usar dibujos, collages o imágenes de internet, revistas o periódicos que se les proporcionen, o herramientas de diseño gráfico en línea como CANVA o chatbots basados en IA.

**Lección 3: "Presentación de tesoros lingüísticos"**

**Preparación de la presentación (30 min):**

Los grupos preparan presentaciones breves para compartir sus conocimientos lingüísticos con la clase. Pueden crear oraciones, historias o juegos de rol que incorporen las palabras clave. Durante esta actividad, los estudiantes deciden cómo dividir el trabajo para que todos puedan participar en la presentación, identificando la mejor estrategia de colaboración.

**Presentación y discusión (30 min):**

Cada grupo presenta su póster y sus descubrimientos lingüísticos, iniciando un debate sobre la diversidad de palabras y expresiones en una lengua extranjera. Es

importante estimular la participación de otros estudiantes, quienes pueden hacer preguntas, compartir sus opiniones y señalar elementos que consideren claros y convincentes.

**Resultados esperados:**

Al finalizar la actividad cada grupo deberá haber producido:

- Pósters/comics o carteles que se puedan exponer en el aula, que contengan la investigación realizada sobre el significado de las palabras en lengua extranjera de la lista.
- Para la creación de materiales gráficos, los grupos pueden utilizar herramientas tanto manuales como digitales (chatGPT o CANVA) para montar la obra gráfica que debe ser cuidada no sólo en cuanto al significado de las palabras sino también en cuanto a la apariencia gráfica.
- Una presentación (presentación en PowerPoint, cuento, dramatización...) del trabajo realizado por cada grupo que involucre a todos los participantes y cuente las elecciones y estrategias adoptadas por el grupo, los contenidos identificados y cómo los estudiantes colaboraron entre sí.

**Evaluación:**

La evaluación se basará en la participación activa, la calidad de la información presentada, la colaboración entre los miembros del grupo y la creatividad en la representación visual de las palabras clave. También se evaluará la capacidad de los estudiantes para trabajar en equipo.

**Notas finales:**

Esta actividad ofrece un enfoque atractivo y práctico para mejorar las habilidades del inglés mediante la colaboración. Los ejemplos específicos de actividades estimulan la investigación activa y el intercambio de conocimientos, animando a los estudiantes a explorar el idioma de forma divertida e informativa. La actividad está diseñada para reforzar el conocimiento de nuevo vocabulario y palabras en inglés. Puede servir de base para actividades similares en otros idiomas.

## COLABORACIÓN 6 - Explorando nuestro país

### Asociatia Edulifelong

#### Plantilla

n.º 6

Metodologías: Aprendizaje Colaborativo

Explorando nuestro país es una actividad inmersiva diseñada para desarrollar las habilidades de colaboración de los estudiantes, a la vez que profundizan su comprensión de las regiones de su país. Al trabajar juntos para investigar, analizar y mapear las diversas regiones, los estudiantes cultivarán el trabajo en equipo, la comunicación y el pensamiento crítico.

Metodología:	Aprendizaje colaborativo	Aprendizaje basado en proyectos Aprendizaje colaborativo Aprendizaje experiencial Revisión por pares Presentación y discusión
Asignatura	Geografía	
Habilidades para la vida relacionadas	Colaboración, Habilidades Sociales, Comunicación,	
Título	<b>Explorando nuestro país</b>	
Edad/Grado	14-15 años/8vo grado	
Tiempo	200 minutos, 2-3 periodos de clase para investigación, 1 para presentaciones	
Sugerencia para quien facilita	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Profesores de segundas lenguas</li> <li>- Se permite tiempo adicional para perfeccionar los mapas en futuras interacciones de estas actividades.</li> </ul>	
Descripción de la actividad	<p><b>Descripción general de la actividad:</b></p> <p><b>Etapas 1: Planificación e investigación (1-2 periodos de clase):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Introducción al Proyecto: Presente el Proyecto de Mapeo Regional Colaborativo a los estudiantes, explicando los objetivos y expectativas. Enfaticé la importancia de la colaboración y el trabajo en equipo para completar el proyecto con éxito.</li> <li>- Asignación regional: Divida la clase en grupos pequeños y asigne a cada grupo una región diferente del país para investigar y mapear. Proporcione recursos como libros de texto, mapas y bases de datos en línea para facilitar su investigación.</li> <li>- Investigación y recopilación de datos: Indique a los estudiantes que investiguen la región asignada, recopilando información sobre sus características geográficas, clima, economía, cultura y ciudades principales. Anímelos a tomar notas y recopilar datos relevantes para incluirlos en sus mapas.</li> </ul> <p><b>Etapas 2: Creación de mapas (2-3 periodos de clase):</b></p> <p>Diseño de mapas: Proporcione a los estudiantes mapas en blanco del país y sus regiones, ya sea impresos o digitales. Indíqueles que utilicen los resultados de la investigación para crear mapas detallados de las regiones asignadas, incluyendo puntos de referencia clave, características naturales y ciudades importantes. Para estudiantes con menos confianza: Ofrezca plantillas o mapas parcialmente completados como punto de partida.</p>	

Mapeo Colaborativo: Anime a los estudiantes a trabajar en equipo para diseñar y anotar sus mapas. Enfatice la importancia de la comunicación y el trabajo en equipo para organizar y presentar la información eficazmente.

Revisión por pares: Facilite sesiones de revisión por pares donde los grupos compartan sus borradores de mapas con otros grupos para recibir retroalimentación y sugerencias. Fomente la crítica constructiva y brinde orientación sobre áreas de mejora.

**Etapa 3: Presentación y discusión (1 período de clase):**

- Presentación de mapas: Invite a cada grupo a presentar sus mapas completos a la clase. Anime a los estudiantes a explicar las características geográficas, culturales y económicas de las regiones asignadas.
- Discusión: Facilite una discusión en clase donde los estudiantes comparen y contrasten las diferentes regiones del país. Anímelos a identificar similitudes y diferencias, así como la importancia de la diversidad regional en la formación de la identidad del país.

**Conclusión:**

Concluya la actividad reforzando la importancia de la colaboración y el trabajo en equipo para comprender y apreciar las diversas regiones de su país. Anime a los estudiantes a reflexionar sobre sus experiencias de aprendizaje y las habilidades que desarrollaron a lo largo del proyecto.

## COLABORACIÓN 7 - Redes sociales y privacidad

Asturia vzw

Plantilla

n.º 7

¿Qué son las redes sociales? Los estudiantes aprenderán sobre ellas y expresarán sus opiniones sobre ciertas afirmaciones relacionadas. Analizarán sus ventajas y desventajas y compartirán el significado de la privacidad, qué consideran seguro publicar en línea y qué no, y qué información compartir con todos.

Metodología:	Trabajo individual o en grupo	Estrategias para el uso y reconocimiento del impacto de las redes sociales en su privacidad
Asignatura	Ética	
Habilidades para la vida relacionadas	Colaboración	
Título	<b>Redes sociales y privacidad</b>	
Edad/Grado	Niños de 14 años de edad	
Tiempo	150 minutos	
Sugerencia para quien facilita	Niños de 14 años que tienen que aprender a utilizar las redes sociales y reconocer el impacto en su privacidad	
Descripción de la actividad	<p>El profesor entrega una hoja de ejercicios con un perfil de Facebook vacío (se puede usar Instagram o TikTok después de modificar los ejercicios). Los alumnos deben completarla para que el profesor pueda conocerlos mejor.</p> <p><b>Paso 1.</b> El profesor pregunta a los alumnos mostrándoles una fotografía: - ¿Qué tipo de perfil han creado? - ¿Qué sitios de redes sociales recuerdan? - ¿Qué sitios han utilizado? - ¿Qué sitios de redes sociales utilizan todavía? - ¿Por qué utilizan sitios de redes sociales? En grupos de dos, hacen una pequeña discusión/lluvia de ideas sobre esto.</p> <p><b>Paso 2:</b> El profesor le pide al alumno que debata sobre algunas afirmaciones en los sitios de redes sociales. Se les pide a los estudiantes que completen la hoja de trabajo del juego de posiciones. Deben indicar si están de acuerdo o en desacuerdo con cada afirmación. Luego hay una discusión grupal sobre las respuestas de los estudiantes.</p> <p><b>Paso 3:</b> Los profesores preguntan a los alumnos por qué abren Facebook. Los profesores escuchan las respuestas y las responden. Los profesores piden a los estudiantes que den 5 razones en la hoja de trabajo y que clasifiquen sus respuestas según la importancia de la razón. Luego hay una discusión grupal sobre las respuestas de los estudiantes.</p> <p><b>Paso 4:</b> El profesor pregunta a los alumnos si conocen a alguien que no tenga Facebook. Les pide que escriban por qué no lo tienen. Luego hay una discusión grupal sobre las respuestas de los estudiantes.</p> <p><b>Paso 5:</b></p>	

En grupos de dos, los estudiantes deben investigar algunas ventajas y desventajas de las redes sociales. Las respuestas se presentan en la pizarra. Luego hay una discusión grupal sobre las respuestas de los estudiantes.

**Paso 6:**

Después de ver un vídeo sobre redes sociales, los profesores piden a los estudiantes que respondan algunas preguntas en la hoja de trabajo. Luego hay una discusión grupal sobre las respuestas de los estudiantes.

**Paso 7:**

Los profesores piden a los estudiantes que lean el artículo sobre “Facebook puede arruinar carreras profesionales”.

El profesorado pregunta al grupo: ¿Creen que es justo que Facebook influya en su trabajo y en su vida? También puede ser una ventaja al solicitar empleo, ¿es justo? ¿Qué pasa si no tienen Facebook? Ya han despedido a gente por esto, ¿es justo? Facebook se ha convertido en nuestra segunda vida, ¿lo creen? ¿Quién no tiene Facebook? ¿Por qué?

Luego hay una discusión grupal sobre los pensamientos de los estudiantes.

Los profesores preguntan a los estudiantes: ¿Qué es exactamente la privacidad para ellos?

**Paso 8:**

Los profesores preguntan a los alumnos quién puede saber algo sobre ellos y quién no.

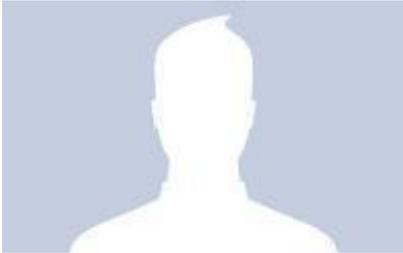
El profesor pide a los alumnos que observen la cantidad de círculos en la hoja de trabajo. En estos círculos, los alumnos escriben quién tiene permiso para saber qué. En el círculo interior, escriben lo que solo les corresponde a ellos. En el segundo círculo, escriben lo que sus amigos deberían saber. En el tercer círculo, escriben lo que su familia debería saber, y fuera de los círculos, lo que otros deberían saber (por ejemplo, profesores, jefes, etc.).

Luego hay una discusión grupal sobre las respuestas de los estudiantes.

**Paso 9:**

El profesorado pide a los alumnos que decidan qué fotos pueden publicarse en línea y cuáles no. Después, se genera un debate grupal sobre las respuestas de los alumnos.

# facebook®



NOMBRE:

Apodo	
Fecha de nacimiento	
Libro favorito	
Película favorita	
Canción favorita	
Asignatura favorita	
Comida favorita	
El mejor deporte	
Asignatura favorita	
Mejores amigos	
Aficiones	

AUTORRETRAT

O

Vivo junto con...	
No me gusta esto:	
Me gusta esto:	
Me parece difícil esto (tema):	
Hablo estos idiomas en casa:	
En esto soy bueno:	
deberías saber estas 3 cosas sobre mí:	

1) ¿Para qué utilizan los jóvenes los sitios de redes sociales?



2) Juego de posiciones

Posición	Aceptar	No estoy de acuerdo
Todos los jóvenes tienen un perfil de Facebook.		
Si tienes 1000 amigos en Facebook, eres una persona social.		
No puedo vivir sin las redes sociales. ¡Un día sin Facebook, celular e internet es un desastre!		
Si no estás activo en sitios de redes sociales como Facebook, ya no perteneces.		
De hecho, conozco a todos mis amigos en los sitios de redes sociales.		
Soy amigo de mis padres en Facebook.		
Publicar una foto de la cabeza de alguien con orejas de cerdo en Internet es simplemente divertido y no hay por qué hacer un escándalo.		
La información que encuentras en un sitio de redes sociales siempre es correcta y confiable.		
Las redes sociales son una gran amenaza para la privacidad de todos.		
Nunca doy información personal a desconocidos en Internet (contraseña, apellido, dirección, etc.), incluso si me la piden.		

3) ¿En qué abres Facebook?

Si abres Facebook, ¿por qué lo haces? ¿Hay alguna razón específica para ello? Ordena tus respuestas del 1 (la más importante) al 5 (la menos importante).

1. ....

2. ....
3. ....
4. ....
5. ....



4) ¿Por qué ciertas personas no están en Facebook ?

.....

.....

.....

.....

5) ¿Cuáles son las ventajas y desventajas de las redes sociales?

Ventajas	Desventajas

6) ¿Qué publicamos en las redes sociales ?

<https://www.youtube.com/watch?v=8UHaIVxvyA>

- Mira el vídeo y responde las siguientes preguntas?

.....

.....

¿Cómo reaccionan los visitantes?

.....

.....



¿Cuál crees que es el mensaje del vídeo?

.....  
.....

¿Crees que los creadores lograrán su objetivo? ¿Por qué sí o por qué no?

.....  
.....

¿Qué es la privacidad?

.....  
.....

**7) Lea el artículo.**

**Facebook puede arruinar carreras**

Un estudio de Microsoft muestra que el setenta por ciento de los empleadores buscan candidatos en línea. Las fotos y los mensajes encontrados pueden ser motivo para no contratar a alguien o para contratarlo.

El mensaje para quienes buscan empleo es claro: cuiden su identidad digital. Sin duda, su página de Facebook o Twitter es vista. Los resultados de la encuesta muestran que el setenta por ciento de los empleadores rechazan a candidatos por fotos ofensivas, quejas sobre el trabajo o lenguaje inapropiado.

Por otro lado, si el perfil online es sólido, es una razón para contratar a alguien.

Un experto en imagen afirma que es importante considerar qué se quiere transmitir a quién. «Distingue entre una red privada y una red empresarial. Publica solo información relevante para esa plataforma. Por lo tanto, no hay problema en publicar una foto alegre de vacaciones en Facebook; al fin y al cabo, también tienes vida privada. Pero no avergüences a tu empleador publicando fotos vergonzosas».

Incluso después de encontrar trabajo, cuidar lo que publicas en línea sigue siendo fundamental. Un estudio de la consultora inglesa Careerbuilder muestra que el 28 % de los empleadores han despedido a un trabajador por quejarse de la empresa y sus compañeros en línea.

Fuente: Un periódico local

**8) ¿Quién debería saber algo sobre ti?**

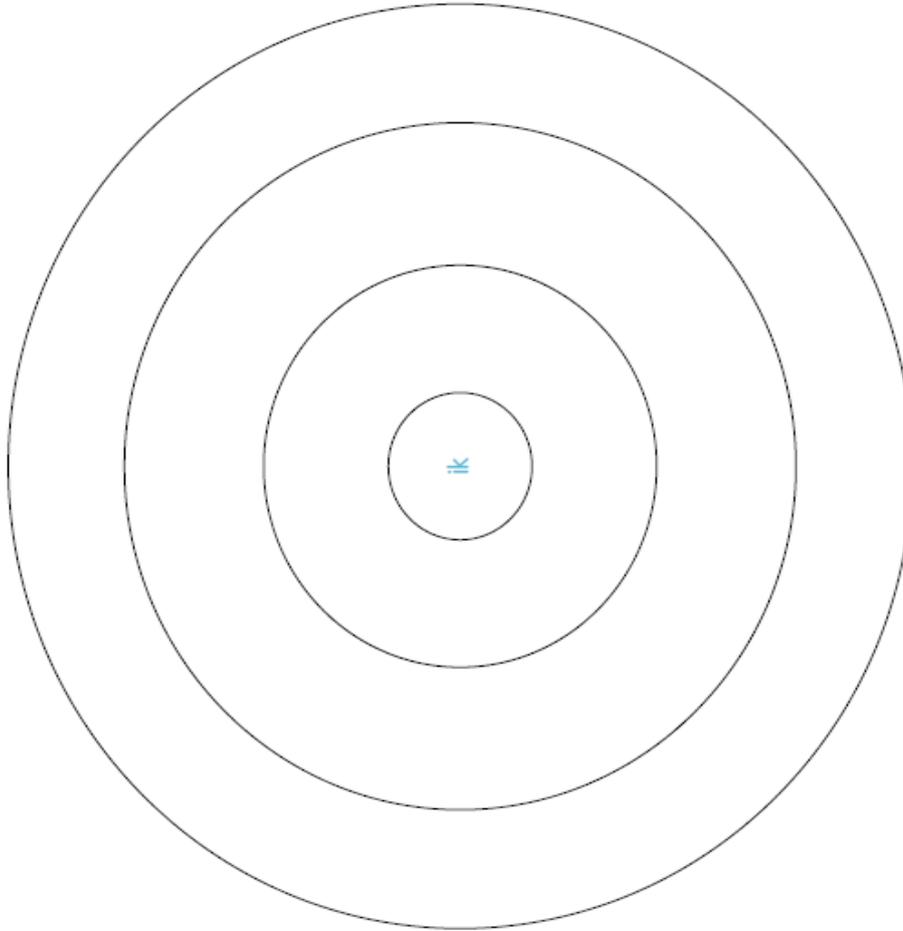
**Completa los círculos con quién puede saber qué cosas acerca de ti y quién no puede saber ciertas cosas.**

Círculo interno: Me guardaré esto para mí.

Segundo círculo: Mis amigos pueden saber esto

Tercer círculo: Sólo mi familia debe saber esto

Fuera del círculo: Sólo otros pueden saber esto (por ejemplo, profesores, jefes, etc.)



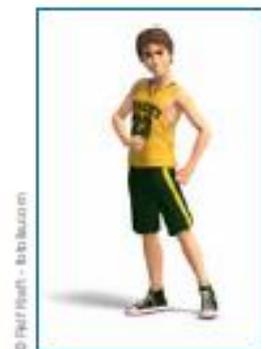
9) ¿Qué fotos subes online y cuáles no?

¿Qué fotos publicarías en línea? (Marca con una cruz verde la foto)

¿Qué fotos definitivamente no? ¿Por qué no? (Marque con una cruz roja la foto)

¿Qué fotos son adecuadas como foto de perfil? (Marque con una cruz azul la foto)

- ¿Cuál no? ¿Por qué no?



## COLABORACIÓN 8 - Exploradores Colaborativos

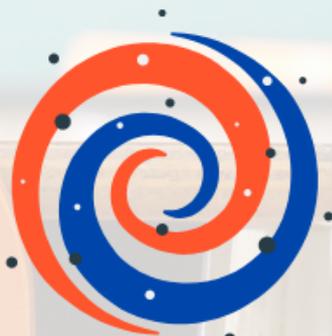
### YAEDA Plantilla

n.º 8

Metodologías: Aprendizaje basado en proyectos

Objetivo: Desarrollar las habilidades de colaboración de los estudiantes a través de un proyecto de investigación grupal donde trabajan juntos para explorar y analizar eventos históricos respetando diversas perspectivas.

Metodología:	Aprendizaje basado en proyectos	Trabajo en grupo, aprendizaje basado en la investigación, aprendizaje basado en presentaciones, reflexión
Asignatura	Historia	
Habilidades para la vida relacionadas	Colaboración	
Título	<b>Exploradores colaborativos</b>	
Edad/Grado	7º grado/ 13-14 años	
Tiempo	45 minutos	
Sugerencia para quien facilita	Profesor de historia, profesor de teatro, figura educativa Dedique más tiempo a la actividad para dar más espacio a la retroalimentación y a escuchar unos a otros. La colaboración no debe ser solo con el propio grupo, sino con toda la clase.	
Descripción de la actividad	<p><b><u>Introducción a la investigación histórica:</u></b> Discuta brevemente la importancia de la colaboración en la investigación y la indagación histórica. Enfatizar el valor de respetar diversas perspectivas al estudiar la historia.</p> <p><b><u>Selección de temas e investigación:</u></b> Cada grupo selecciona rápidamente un acontecimiento, período o figura histórica específica para investigar. Proporcionar pautas para realizar investigaciones rápidas utilizando los recursos disponibles. Los estudiantes comienzan su investigación centrándose en recopilar información clave y diversos puntos de vista.</p> <p><b><u>Análisis e interpretación:</u></b> Los grupos trabajan juntos para analizar e interpretar el significado histórico del tema elegido. Fomente debates breves dentro de grupos para explorar diferentes interpretaciones y puntos de vista. Los estudiantes anotan ideas y puntos de vista clave a medida que colaboran.</p> <p><b><u>Preparación de la presentación:</u></b> Cada grupo describe rápidamente un formato de presentación y asigna roles. Enfatizar la importancia de una comunicación clara y un trabajo en equipo efectivo durante las presentaciones.</p> <p><b><u>Presentación y reflexión:</u></b> Cada grupo presenta sus hallazgos a la clase en un formato conciso, centrándose en ideas clave y perspectivas diversas. Después de cada presentación, facilite una breve sesión de reflexión donde los estudiantes discutan sus experiencias colaborativas y lecciones aprendidas.</p> <p><b><u>Conclusión :</u></b> Concluya el proyecto resumiendo el valor de la colaboración en la investigación histórica y alentando a los estudiantes a seguir aplicando sus habilidades de colaboración en futuras experiencias de aprendizaje.</p>	



# Bridge

E+ project

Financiado por la Unión Europea. Las opiniones y puntos de vista expresados solo comprometen a su(s) autor(es) y no reflejan necesariamente los de la Unión Europea o los de la Agencia Ejecutiva Europea de Educación y Cultura (EACEA). Ni la Unión Europea ni la EACEA pueden ser considerados responsables de ellos.



Co-funded by  
the European Union